

Januari 21, 2020

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

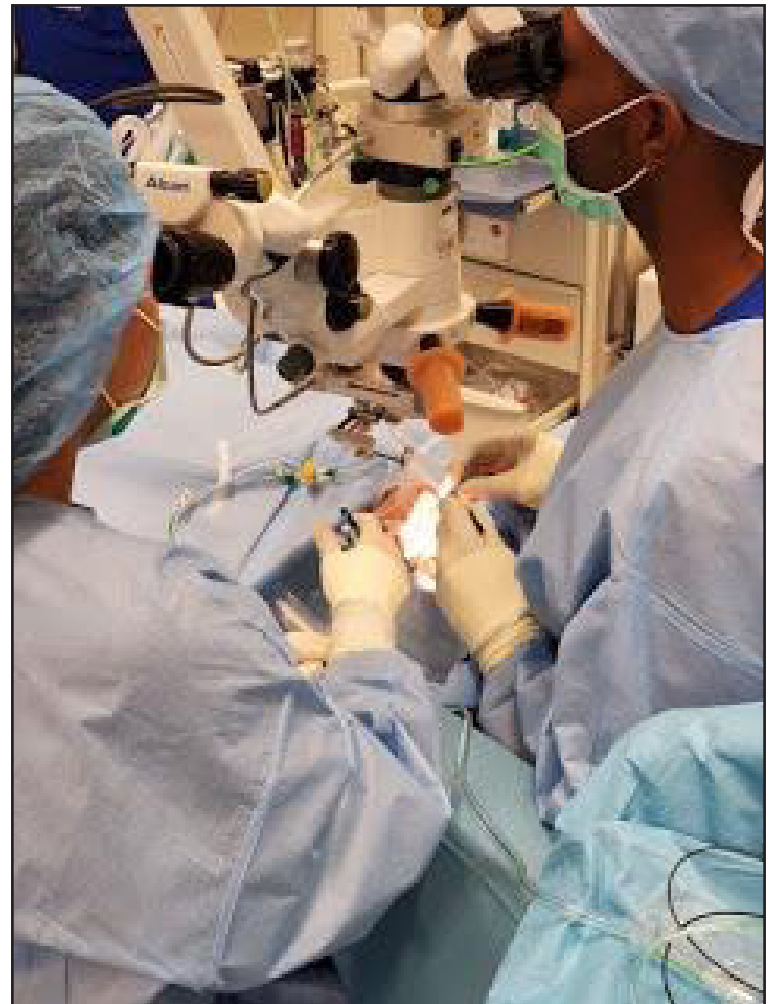
583-1400



# AWEMainta

Dia 17 dia januari 2020 tabata un dia importante pa cuido medico na Aruba

## E PROME OPERACION DI RETINA HACI DEN IMSAN



VITRECTOMIA ta un operacion di wowo (retina) hopi dificil, complica y importante cu antes no tabata posibel na Aruba. Aruba tabata manda miles di paciente afo pa tratamento di wowo, tur sorto di tratamentonan cu no ta por na Aruba. Awor di acuerdo cu e vision y maneho di Gobierno, nos ciudadanonan por wordu trata na Aruba mes.

Miyones di florin tabata wordu gasta pa manda pacientenan afo pa cuido di nan wowo. Awor nos hendenan por haña cuido na Aruba mes. ImSan awor a inverti den un clinica specialisa den cuido di wowo y tin ekipo “state of the art”. Nos dokternan y nursenan a haña hopi entrenamiento pa por uza lo ultimo de lo ultimo. Nos pacientenan por keda serca di nan famia.

Dr Moreno a haci e prome operacion di retina den historia na Aruba na ImSan. Un otro “milestone” y cambio grandi den cuido medico na Aruba pa mehora nos servicio y cuido medico. Sinti e cambio den salud publico. Nos ta cumpliendo cu nos maneho y vision pa mehora cuido na Aruba.

Minister Dangui Oduber ta sumanente gradicido y orguyoso di e desaroyonan positivo na ImSan.

## EVENTO DI KVK PA COMERCIANTE TABATA BON BISHITA

*Sigui lesa na pagina 2*



**INVEST  
SECURE**

*We don't just say it ... We Guarantee it !!!*



*Nos ta ofrece tranquilidad,  
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252



KvK a tene su prome evento pa comerciantenan pa 2020

## Evento di KvK pa comerciante tabata bon bishita



**DIASABRA** 18 di januari ultimo Camara di Comercio y Industria (KvK) a organisa su di 8 edicion di e evento Business Plaza – Step Forward! Un evento hopi exitoso caminda un biaha mas KvK ta trece informacion cu ta al caso pa publico y comunidad comercial.

Durante Business Plaza – Step Forward! a ofrece diferente presentacion y tambe a brinda e oportunidad pa haya informacion y conseho gratis encuan to establece y expande bo negoshi.

Cu un sala yen por mira cu e interes di e comunidad comercial ta significante y esaki ta motiva KvK pa sigui cu e bon trabou.

Business Plaza - Step Forward! Ta un evento gratis organisa dor di KvK p'asina por brinda informacion y guia n'e empresario cu ta desea di expande su liña di producto of servicionan y cu talbes kier restructura su negoshi of tin intencion pa expande cu mercado internacional.

E programa a cuminsa cu un discurso di Vice-Presidente di Directiva di KvK, sr. Omar Tromp cu a yama e publico un cordial bon-bini na Business Plaza – Step Forward!

Siguiyente a sigui un panel di oradornan cu a contribui na e programa. SVb a duna un presentacion di MiSVb 2.0.

Universidad di Aruba a trece informacion encuan to Programanan Educativa pa Empresarionan. Sra. Lindy Croes a conta encuan to con su negoshi a crece y a trece algun tips. Exprodesk a informa riba e posibilidadnan pa cu exporta productonan di Aruba.

Despues di un pauze cortico a sigui cu presentacion di DTI encuan to permisionan pa negoshi y condicionan laboral. Departamento di Aduana a conta mas riba proceduranan di import y export. Y pa clausura e presentacionnan Departamento di Impuesto a duna un presentacion di nan sistema nobo cu ta facilita e proceso, baha e fluho na balie y elimina administracion di papel.

Durante e pauze hopi a haci uzo di e oportunidad pa busca informacion cerca instancianan invita presente cu nan booth. Departamento di Asunto Economico, Exprodesk, Universidad di Aruba y Qredits tabata esnan hunto cu e conseheronan di KvK cu tabata disponibel pa duna informacion n'e publico presente.

E siguiente evento Business Plaza lo tuma lugar na juni 2020 caminda KvK lo organisa Business Plaza-Get Started! dirigi n'e persona cu kier cuminsa un negoshi. Sigui KvK via Facebook of [www.arubachamber.com](http://www.arubachamber.com) pa pronto haya mas informacion tocante e evento aki!

Pa mas informacion tocante edicionnan di Business Plaza y otro eventonan di KvK, por tuma contacto cu Business Information & Support na 582-1566 ext. 27/35/42/30 of manda un e-mail pa: [businessinfo@arubachamber.com](mailto:businessinfo@arubachamber.com).



CAft

## Den presupuesto 2020 no a baha e gastonan

College Financieel Toezicht Aruba (CAft) a manda nan reaccion pa Minister di Finanza di Aruba relaciona cu e proposicion di presupuesto 2020 cu Gobierno a manda pa CAft.

E organo aki ta referi na e protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda valido pa e periodo 2019-2021, data 22 di november, 2018. E tin un cuadro nobo pa realisacion di finanza publico sostenibel.

E protocol aki nan ta enfatisa ta permiti CAft sigui cu e supervision financiero te cu 2021. E saldo financiero palabra, nan ta bisa, pa 2019, 2020 y 2021 ainda no a wordo adapta den e actual LAft y esaki ta en pugna cu e protocol firma.

Mirando cu no a adapta e LAft ainda, e Comision di Supervision ta mantene loke ta para den e LAft existente.

E reglanan di presupuesto den e protocol ta fiha e forma con entradanan adicional mester wordo uza pa limita e debenan y ta bisa cu e gastonan di personal entrante prome di januari, 2019 mester conoci un reduccion nominal tur aña.

Conseho di Minister di Reino di dia 22 di november, 2019, a dicidi cu Aruba, den e meta pa logra un finanza publico sistenibel, mester logro un saldo financiero di sector colectivo riba 2020 di minimo 0.5% di e BBP; maximalmente 476 milyon florin na gasto di personal (inclusive e gastonan di personal di Interim Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan (IBSCP)). E entradanan (calculacionnan di entrada di belasting y reformanan), mester tin un bon splicacion; mester cumpli cu tur e otro normanan di presupuesto manera ta para den e LAft y Protocol.

A base di e Presupuesto 2020 e deficit financiero di sector colectivo (inclusive di pais) ta bira 0.6% di BBP. Practicamente ta cumpli cu e norma pa e deficit financiero di e protocol di 0.5% di e BBP. Sinembargo, e medidanan tuma pa logra entradanan di e Presupuesto 2020 pa yega na e saldo menciona, ta pa un suma di 55 milyon florin y di caracter incidental.



Di e forma aki, CAft ta bisa, e reto pa yega na un norma poni di un forma sostenibel, pa gran parti ta wordo pusha pa otro añanan. Esaki nan ta bisa, ta indeseabel, mas ainda mirando cu na 2021 e norma di deficit financiero di 1% di e BBP ta mas ambicioso.

Tambe CAft ta haya cu e entradanan di dividendonan y otro entradanan mester wordo miho splica.

Mester evita cu entidadnan Gubernamental mester corta den nan mesun entradanan. Mayoria di e medidanan structural cu ta percursa pa e entrada di e presupuesto 2020 (11 milyon), no tin decision tuma ainda. Di algun di e medidanan, e splicacion ta muestra algun elementonan dudoso. Esaki ta causa cerca CAft cierto duda si e suma completo di entradanan for di e medidanan structural di 2020 por wordo realisa.

CAft ta constata ta bisa cu no tin suficiente base duna na e palabracion cu e entradanan mester tin un bon splicacion con ta yega na nan y si ta trata di sumanan sigura.

E suma di gasto di personal total, tampoco tin un bon splicacion. Di e banda di gastonan tin un aumento den e gastonan di casi 30 milyon florin pa loke ta e ultimo presupuesto. Pa cumpli cu e normanan, a subi principalmente e entradanan y e gastonan no a wordo baha. E presupuesto total ta di un suma di 6.065 milyon florin.



Evitando malentendimiento

## Debidamente EcoGas y Serlimar ta negociando cu otro y ta bay den bon ambiente

**CONTRARIO** n'e impresion cu EcoGas y Serlimar ta leu di otro, ayera AWEMainta a keda informa cu e negociacion entre Serlimar y EcoGas ta bayendo den bon ambiente y nan ta papiando pa resolve tur problema y un contrato di por lo menos 3 aña. Loke tin e caso aki wanta ta un decision politico, cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, siendo e Minister encarga actualmente no kier tuma, pero kier lagu'e p'e sucesor di Otmar Oduber, cu lo bira drs. Marisol Lopez Tromp. Y manera ta conoci no tin un fecha ainda pa huramenta drs Marisol Lopez Tromp como Minister ainda.

Berdad ta cu e convenio entre Serlimar y EcoGas a caduca fin di aña, pero meramente debi n'e negociacionnan cu tin, a prolonga esaki cu un luna mas cu e speranza

di keda cla ainda prome cu e fin di e luna aki, anto pa un prolongacion di 3 aña of mas.

Hunto mester por traha, si di berdad Aruba kier un solucion pa cu maneho di su desperdicio.

Environbaling mester keda un forma integral con pa maneha sushi, pa motibo cu Aruba tin espacio limita pa landfilling. Lo wak kico lo tin den futuro. Pero pa aworaki Environbaling ta un bon opcion.

Semper EcoGas tabata kier tin cooperacion. Nan ta kere den esey. Cu tipo di acuerdonan aki ta bay beneficia Aruba por lo general, loke ta trata maneho di desperdicio. Ta spera cu na Aruba por ta orguyoso di un manera responsabel pa maneha desperdicio. Si tin boluntad, e lo por logra na bienestar di Aruba en general.

## Chines agresivo a maltrata cliente na Savaneta cu palo



**DIADOMINGO** merdia Polis a bay e bar/restaurant yama Rising Dragon situa riba caminda grandi na Savaneta. Eynan un persona lo a wordo maltrata.

Na yegada Polis a compronde cu un cliente a bira victima di agresion di parti di e doño di e restaurant.

Polis a wordo splica cu e cliente lo a reclama e Chines riba su manera, pues cu e lo tabata laga di desea. Esaki no a cay den bon tera cerca e Chines y a start un discusion. E no a keda solamente na un discusion debi cu e Chines lo a pasa man pa un palo y a agredi e cliente. N'e momento eynan e cliente mester a defende su mes di e Chines agresivo.

Polis despues di scucha loke a pasa a pidi pa Transportwagen y a bay over na detene e Chines.



Un campaña nunca antes bisto na Aruba

# The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta revela su grandioso campaña di fin di aña 2020 \$1 million Cash Giveaway!

**DIALUNA** atardi durante un conferencia di prensa, The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba a revela su grandioso campaña di aña 2020: **\$1 Million Cash Giveaway**, unda cu lo tin \$1 miyon na premionan cash pa tur su bishitantenan.

“Tur hende tabata ancioso pa haya sa ta cu cua campaña The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba lo bin cune e aña aki, mirando cu aña pasa tabata espectacular cu e Deal or Wheel Campaign unda e ganador por a scoge entre e Ferrari 488GTB Spider of \$250,000 cash,” a comenta Axl Ismail, Director of Casino Operations di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba,

“Tabatin hopi speculation di kico e campaña lo ta mirando cu aña 2019 tabata fenomenal. Y e aña aki lo ta mas grandi ainda.” E momento a yega unda a revela e campaña di aña 2020 y tur hende presente a keda sorprendi. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba t’e prome casino pa lansa un campaña di e magnitud aki den henter Caribe.

Despues a hiba palabra Joanna Maya, Communications & Promotions Manager di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba unda cu el a splica con por participa den e grandioso campaña aki. Mester ta of bira un VIP Member dor di pasa registra cu un ID valido n’e Casino VIP Desk, esaki ta completamente gratis.

Pa cada 80 punto na slot machines y \$40 theoretical na weganan di mesa ta ricibi 1 ticket di rifa. Lo tin 15 finalista p’e prome sorteo cu lo tuma lugar dia 31 di maart. Tambe el a añadi cu tur e bishitantenan di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba por participa den diferente promocion durante siman y tambe por forma parti di nan Tier program cu ta ofrece beneficienan unico.

Pa clausura, Yahira Santoni, Communications Manager di The Ritz-Carlton, Aruba, a indica cu e aña aki ta duna un extra opcion pa haya ticket di rifa pa participa den e tremendo campaña aki ora di tin un cena na Casa Nonna New York of BLT Steak. Cu cada cena n’e restaurantnan aki ta ricibi un voucher. Mester hiba e voucher hunto cu e recibo na e Casino VIP Desk y e bishitante lo haya su ticket di participacion.

Axl Ismail tabatin un pregunta pa tur persona presente: “Dicon bo lo hunga cualkier otro caminda si bo por hunga na Aruba’s Most Rewarding Casino?!”

Pa mas informacion tocante con pa participa pa ta un di e feliz ganadornan por bishita

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba su VIP Desk of por yama na 527-2276/ 527-2277 y nan lo asisti cu tur detayenan di con pa participa y GANA.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE

**\$1 MILLION  
CASH GIVEAWAY**

**2020**

Connect with us! [www.facebook.com/  
TheCasinoAtTheRitzCarltonAruba](https://www.facebook.com/TheCasinoAtTheRitzCarltonAruba)

Download our app: [Google play](#) [Download on the App Store](#)

**THE CASINO**  
AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA



# Sesion educativo di AHATA y A.T.A. tocante “Influencer Marketing”



Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) conhuntamente cu Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y nan agencia di relacion publico Zeno Group a organisa dos sesion educativo pa hotelnan miembro di AHATA. Topico di e sesion tabata; “Influencer Marketing”, con ta scoge un “influencer”, screen y midi e resultadonan.

Zeno Group a presenta informacion valioso, e.o.; Dicon ta kere “Influencer Marketing” ta valioso y con por haci’e exitoso p’e propiedad. A elabora riba e puntonan importante ora di screen, con mester traha cu “Influencers” y e proceso con A.T.A. ta traha. Tambe a presenta diferente tip; kico ta preguntanan clave, rekisitonan, guia di contenido y con mester midi resultadonan di un bishita di un influencer.

E sesionnan educativo a ofrece un mihor comprendemento con por haci cu “Influencer Marketing” ta efectivo y cu lo duna balor y resultadonan exitoso pa Aruba y n’e propiedadnan. Cada sesion a culmina cu un momento pa network, unda e participantenan por a comparti cu otro. Miembro di AHATA, The Little One a cater esaki cu un bunita set-up.

AHATA ta gradici, Zeno Group y A.T.A. p’e sesionnan educativo.



**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?**

**ecotech aruba**

**YAMA**

**Mr. Bucket**

**594-3757**  
mrbucket@ecotech.aw

**20 yrd Big Bucket**

**15 yrd Junior Bucket**

**10 yrd Small Bucket**





**AWE** MINI **MEGA** **MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\* Afl. **460.000,-**

\* Afl. 360.000,- + Afl. 100.000,-  
extra

f  
Twitter  
Instagram  
YouTube  
Loto

Cumpliendo cu reglanan existente di stacionamento den centro di Oranjestad

## **AruParking ta informa riba e maneho pa cu stacionamento di auto riba espacionan stipula**

**ORARIO** di stacionamento paga cu ta vigente te cu proximo aviso ta di 9'or di mainta te cu 3'or di atardi, di dialuna pa diasabra. E orario aki ta stipula specificamente pa vaknan blanco. Vaknan geel ta destina exclusivamente pa individuanan den posesion di un permiso di parkeo di pago mensual otorga pa AruParking, y ta valido pa un area specifico.



Locual ta nificia cu un persona cu tin permiso pa, p.e., zona A no por parkeer den vak geel den zona B. Si un persona cu tin permiso pa un zona specifico dicidi di

parkeer den un otro zona den centro di ciudad, lo mester haci uzo di un vak blanco.

### **Reglanan general di stacionamento den centro di Oranjestad**

Reglanan general di stacionamento den centro di Oranjestad ta keda vigente. Esaki ta mas tanto pa garantisar ordo y organisacion ora di staciona den centro di Oranjestad.

AruParking lo bay over na kita un auto for di un area na momento cu:

**Un auto no autorisa para den vak geel; Staciona den dos vak blanco; Parkeer unda no tin vak pinta; Para auto riba acera of pega na un skina.**

Mester tene na cuenta cu esaki por tuma lugar na cualkier momento y no solamente den e orario di stacionamento menciona anteriormente.

### **Tarifanan di stacionamento**

Tarifanan pa loke ta stacionamento den Centro di Oranjestad ta:

**50 Cent pa 15 minuut; 1 Florin pa 30 minuut; 2 Florin pa 2 ora (den siman); 2 Florin pa 3 ora (tur diasabra).**

**Patras di Botica Oduber por parkeer gratis 3 ora registrando e number di vak n'e parkeermeter; Na Stacion di Bus grandi di Oranjestad por parkeer gratis 3 ora registrando e number di vak n'e parkeermeter**

Di e manera aki AruParking ta desea di concientisa nos comunidad pa staciona den centro di Oranjestad cumpliendo cu e reglanan estableci, p'asina evita sancionnan cu lo por wordo tuma contra di e usuario.



# Tres meter di awa ranca durante accidente na Brasil



**DIADOMINGO** anochi pa mas o menos 10:20 Polis a haya informacion cu un pick-up Mitsubishi lo a accidenta na altura di Dream House Bar Restaurant situa na Brasil. Informacion adicional a bisa tambe cu e chauffeur a baha core bay.

Na yegada di patruya, nan a bin topa cu e pick-up accidenta cu basta daño material. Den e dalmento, e auto lo a kibra tres meter di awa y mesora Polis a avisa WEB. No ta conoci kico por a pone e chauffeur perde control. Algun rato despues e chauffeur lo bolbe e sitio di accidente. Seguro tambe a presenta pa atende cu e caso.



## Ricibi Awemainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!

Manda bo e-mail na

[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)





# Pelea na Mangel Halto



**DIADOMINGO** anochi a sosode un caso di pelea na Mangel Halto Bar. Aki ta caminda un agresor a drenta e bar, parti sla y core bay.

E victima a keda cu basta sla na cara. Mesora Polis Motorisa a yega n'sitio pa check un cu e otro.

E busca den area p'e agresor, pero sin resultado. E victima lo a bay Warda di Polis pa entrega keho.

Pero despues e agentenan a bin topa cu un persona cu kap riba su wowo.

El a contanan kico a pasa, pero ya e agresor a bandona e sitio. Polis a tuma dato y e persona mes a keda di bay busca ayudo medico.

**AWEMainta**

*e corant di Toko*

**Tel: 583-1400 Fax: 583-1444**



Como cu Gobierno no tin ningun respet pa Bloke Sindical

# A entrega 2 carta na Conseho di Minister pidiendo claridad riba indexering



**AYERA** e vocero di Bloke Sindical, Eduard Maduro, Presidente di SADA a present ana Bestuurscollege, unda nan a entrega e secretaria di Prome Minister dos carta, pidiendo atencion riba e puntonan. Un di nan t'e discusion riba indexering, y ta spera di haya e reunion aki pa dia 27 di januari awor. Nan no por a reuni ayera cu sra. Evelyn Wever Croes, pasobra e tabata den reunion, tratando caso di refinaria.

Despues di a reuni internamente, a dicide di manda 2 carta pa Gobierno, despues di no ta tende nada mas. P.e. e Bloke Sindical no a haya reaccion riba e ultimo carta, cu ta data for di december ultimo. Tambe Gobierno kier institui un comision, cu berdad a keda institui, pero te awe e comision no a haya ningun reunion ainda. Bloke Sindical sigur lo no acepta e aumento di Afl. 5,75 cu Gobierno a propone.

E otro carta entrega ta regarda varios punto cu Gobierno ta debidamente na altura di nan, cu for di april aña pasa a manda un carta pa Gobierno, cu tin puntonan manera GO-A, Gelijkbedrag p'esnan cu ta bahando cu pensioen.

Kier discuti funcionamiento di DRH, mas ainda ora cu e Gobierno aki ta papia di integridad, pero no ta cumpli cu esaki. Un grupo di pensionado cu a bah ana 2015, a haya nan ta bay Corte pa pidi Huez ordena Gobierno pa forza un decision si ta paga e compensacionnan cu e empleado publico merece.

Eduard Maduro ta spera cu e biaha aki si Gobierno lo reaciona riba e dos cartanan aki, de lo contrario mes ta provocando e gremio di empleado publico pa bay den un accion fuerte.



# Prome Minister Evelyn Wever Croes a bishita SKOA Expo 2020



UN bunita iniciativa na cuminsamento di aña di Inovacion y Enseñansa. Diasabra ultimo, SKOA a tene su prome expo, SKOA Expo 2020 cu tabata un bunita iniciativa di SKOA na cuminsamento di aña di Inovacion y Enseñansa. 46 Scol di kleuter, basis y voortgezet onderwijs a expone nan material den bunita decoracion y tur tabata cla pa brinda informacion na tur esnan cu a bishita e Expo.

E docentenan ta sumamente entusiasma y ta demostra un pasion y amor grandi pa enseñansa di nos muchanan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita e Expo y a keda hopi impresiona cu e avansenan cu e scolnan na Aruba tin especialmente riba e tereno di inovacion. A tuma Prome Minister 3 ora y mey total pa bishita tur e tentnan di e 46 scolnan di SKOA na unda cu Prome Minister a trata pa combersa cu nan tur un tiki y scucha nan idea y proyectonan den enseñansa.

“Mi a keda hopi impresiona pa tur e trabou cu ta wordo haci den enseñansa, cu e poco medionan cu ta wordo poni disponible y mi ta mas comprometi pa den e aña aki di Inovacion y Enseñansa logra e inovacionnan den enseñansa cu e scolnan tanto ta pidi p’e.

Mi ta felicita SKOA cu e bunita iniciativa aki. El a trece scolnan hunto den un bon ambiente. E pasion di e docentenan y nan dedicacion ta hopi obvio. Den nomber di Gobierno mi ta gradici SKOA y tur docente pa nan amor pa enseñansa y p’e muchanan. Cu e expo aki, SKOA a demostra cuanto diferente opcion tin pa enseñansa di nos muchanan”, Prome Minister a expresa.

Retonan ta grandi, pero logronan tambe ta hopi grandi. Pabien SKOA cu e iniciativa aki. Danki na tur maestro di Aruba p’e amor y dedicacion na nos enseñansa y nos muchanan. Pabien na tur scol cu a participa na SKOA Expo 2020, un tremendo evento den cual tur 46 scol di SKOA a reuni.





# Minister Xiomara Maduro a corona Reina Hubenil di Aruba su Carnaval 66



**DIASABRA** anochi Minister Xiomara Maduro di Cultura tabata presenta na Aruba Carnival Entertainment Center na San Nicolas p'e Eleccion di Reina Infantil, Hubenil, Señora Carnaval y Reina Grandi di Aruba su Carnaval 66.

E anochi aki Aruba a conoce su Reina Infantil den persona di Jo-Amy Morcillo. Na Minister Maduro a toca e honor pa corona nos Reina Hubenil pa Aruba su Carnaval 66 srta. Alysa Simon. Señora Carnaval a keda den persona di sra. Neiffy Kock-Sierra y nos Reina di Aruba su Carnaval 66 a bira srta. Rudyanne Lejuez.

Minister Xiomara Maduro ta manda un caluroso pabien na tur e ganadornan y ta felicita e demas participantenan pa Reina Infantil Khloë Dabian y Yoennis Daiz Marin, Reina Hubenil Tychessa Melo y Jayleen Croes, Señora Carnaval Jolanda Salas y Reina Grandi Richinella Henriquez y Josylane Martinus cu nan bunita presentacion.

Minister Xiomara Maduro ta expresa palabra di danki na tur reina pa engrandece Aruba su Carnaval cu boso participacion y mensahenan positivo den discurso y show. Disfruta di boso reinado den Carnaval 66.



Aña 2020 Siman 20 Januari 2020

## BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

**TAWATA** Lady Ruth su di dos biaha cu ela presencia e concierto di e grupo di nos ruman isla Corou "Serenada" den Cas di Cultura. Un dushi diasabra anochi, anto un sala tjok vol di amantenan di cancionnan den nos dushi idioma Papiamentu. Meta principal di grupo Serenada ta pa promove cultura musical di Corsou. E grupo mes tin su tocadornan y su cantantenan. E instrumentonan usa ta e.o. : guitarra, mandolin, contrabaho y cuarta, conga, raspò, clave y campana. Tin biaha nan ta canta tambe "a capella" pues sin acompañamento musical.

Un dushi grupo, bunita costum of trahenan cultural, colorido y hopi alegre ! Grupo Serenada ta bau direccion musical di Sr. Henri Moen cu a sa di carga e publico den su mannan cu su manera chistoso di duna splicacion di cada cancion. Durante nan hopi añanan di existencia, nan a realisa varios grabacion. E grupo aki ta existi for di aña 1975. Nos amiga sra. Loly Berkley si a presencia nan presentacion hopi biaha. Si nos a scucha bon, ja ta nan di 9 of ta di 10 biaha cu Serenada ta bishita nos isla y comparti di nan bunita talentonan den bos y musica.

Lady Ruth tin cu bisa cu e prome presentacion di nan di varios aña atras a impactele mas. E sonido tawata mihor ! E biaha aki e sonido no tawata di un bon calidad,, aunke pa move mas facil, tur di e integrantenan cu nan microphone na cabes cu no hoef di tene den man, pues , cu man liber pa e.o. toca guitarra, cuarta, raspa etec. mientras ta canta. Hopi, pero hopi jammer mes ! Nos tawata sinta na rij 6 hopi dilanti y nos mes no por a scucha tur e palabranan di e cancionnan corda esnan sinta mas patras ? Prome nos a kere cu ta un fayo di parti di Cas di Cultura, pero no tawata asina. Nos a bin tende cu e grupo mes a opta pa a bin cu nan mesun ekipo tecnico y esaki no a resulta mucho favorabel. Por a scucha nan, por a goza di nan, pero un crenchi irritante ora cu e palabranan tawata bay bin manera den un baile di biento. Despues a tende cu lo tawata probablemente e interupcion den frecuencia di e headphone microphone nan. Tin un nomber pa e microphone nan di pone na cabes, pero e palabra no kier drentami awor. E volumen di sonido cu tawata tambe un crenchi abao, a pone cu bo no a sinti e cayente di melodia contagioso pa a lanta move e pianan y heupnan un crenchi, aunke e no tawata un fiesta pa baila. Normalmente no tin hoef di invita publico pa los e pianan riba e dushi ritmo, tambe den Cas di Cultura, pero e biaha aki tur tur a keda sinta. E musica y dushi ritmo no tawata asina penetrante



y of cayente, pasobra e volumen tawata un crenchi abao. Of ta Lady Ruth ta birando un crenchi sordo ? Nos a goza e splicacion di e cancion "Aya na seri trapi" y di su presentacion fabuloso ! Y mas cu claro cu e emocionnan y alegria a bolter bay over ora Serenada a presenta nos segundo himno nacional "Abo so " di nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu " Lampe, awe den felis memoria, cu ful sala cantando, publico a canta mee uit vollo borst !.

Normalmente cu un dushi seu tambe bo kier lanta y baila expresa alegria, sin importa ki otro ta pensa, pero e biaha aki nada. E concierto tawata zona manera un "background" music mucho suave di mas. Esnan cu no ta gusta volumen un crenchi duro lo a goza sigur. Serenada a haya su merecido aplauso y na final toch un standing ovation, pasobra, all in all, e tawata un bunita concierto ! Otro biaha nan bin atrobe, cu mihor sonido, Lady Ruth lo lanta baila "Zullen we maar weer een potje dansen " - Nos pa bien di curason na tur e solistanan, cu a haci tur nan best ! Please, otro biaha, laga Cas di Cultura percura pa microphones ? Pa nos tur un dushi dia yen di alegria ! Tur dia nos ta sinja algo nobo sigur ! Corda duna Dios danki pa bida, pa salud, pa musica, pa canto, pa baile, y pa nos pan di cada dia tur dia !!! Danki...Love you too !!!



# Studentenan di Universidad a haci investigacion encuanto di Sostenibilidad na Aruba Ocean Villas

**SIMAN** pasa studentenan di Sostenibilidad den Emprendimento Internacional na Universidad di Aruba a tene un presentacion p'e compania local Aruba Ocean Villas cu a duna nan e oportunidad di haci e investigación na nan resort como proyecto final di nan estudio.

Como tal, nan a duna e resultadonan final di e proyecto na sra. Osyth Henriquez, gerente y propietario di Aruba Ocean Villas.

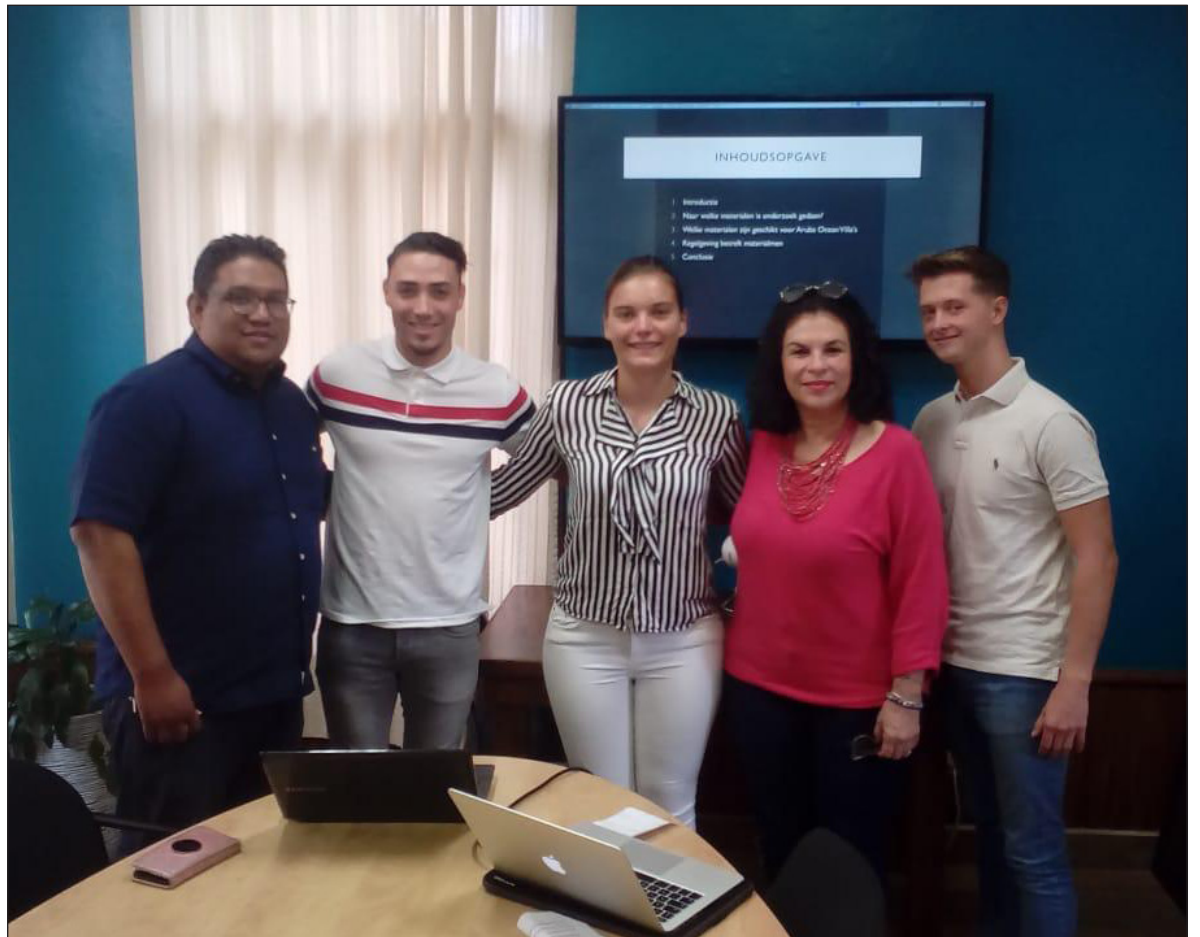
Den e raport final nan a presenta nan resultadonan y algún sugerencia practico cu e hotel por aplica den nan maneho diario basa riba metodo di investigacionnan proba y conceptonan sostenibel y inovativo.

Sra. Henriquez a bisa: “Nan tabata busca un lugar na unda nan por haci nan research riba sostenibilidad y inovacion. Esaki a cay net bon pa nan y nan a scoge pa traha un estudio riba e material di nos bungalownan. Nos na nos turno ta bay hinca e research aki den nos propio research grandi di sostenibilidad.”

Manera ta conoci Aruba Ocean Villas ta un boutique hotel cu a bin cu un concepto hopi natural y ta traha cu e conceptonan di recyclohe y bek na materialnan básico pa brinda nan clientenan un tranquilidad único den un ambiente único, artístico, creativo y relajante bek na naturalesa.

E studentenan di Universidad di Aruba a haya guía di sr. Kirby Barrera durante nan proyecto estudiantil.

Riba e potret: Osyth Henriquez di Aruba Ocean Villa's, sr. Kirby Barrera, e studentenan internacional Jasmijn & Frank hunto cu e estudiante di Aruba Jaython.





Minister Dangui Oduber:

# Aruba t'e destinacion y puerto number 1 pa Carnival Cruise Lines, mundialmente

Basa riba ranking di tur destinacion y puerto cu nan ta bishita

**DIABIerna** ultimo un delegacion di Aruba consistiendo di Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber hunto cu CEO y Director di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes y Aruba Ports Authority (APA), sr. Marc Figaroa, como tambe Consehera di Minister di Turismo, srta. Sharlyze Romano, CFO di APA, sr. Humphrey Tromp y Cruise Manager di A.T.A., sr. Mario Arends, a sostene diferente reunion dirigi riba turismo crucero.

Entre otro a reuni cu Carnival Cruise Lines na Miami, unda a toca diferente topico di importancia p'e industria di crucero di Aruba.

Durante e reunion aki, Carnival Cruise Lines a duna Aruba e grato noticia cu Aruba a conquista e prome puesto como e mihor destinacion y puerto riba nivel mundial. Esaki a surgi a base di puntuacion cu pasaheronan di e linea di crucero ta duna na diferente aspecto di nan vacacion y itinerario di e biahe crucero manera calidad di servicio, amabilidad, compras, restaurantnan, infraestructura, etc.

Aruba ta consistentemente un destinacion fuerte, cu semper ta score bon, y cu a tuma e puesto di prome lugar na 2019. Aruba su averahe den e ultimo aña ta riba 9 punto (10 t'e maximo), cual ta un puntuacion



sumamente positivo y cu a duna Aruba e empuhe necesario pa logra obtene e posicion di mas halto den e region di Caribe y di mundo.

Ehecutivonan di e linea di crucero a expresa hopi elogio pa Aruba. Aruba ta un destinacion y puerto ehemplar pa Carnival Cruise Lines. E linea di crucero a acentua e importancia dicon Aruba ta desplega trabou di equipo cu un colaboracion estrecho entre Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority implementando e maneho estableci pa Minister di Turismo y Gobierno di Aruba.

Carnival Cruise Lines t'e linea di crucero di mas grandi na mundo y a trece casi 200 mil turista crucero na aña 2019.

Minister Dangui Oduber a expresa su satisfaccion grandi y a enfatisa e importancia di e partnership entre Aruba y Carnival Cruise Lines y a compromete pa sigui traha den e mesun forma pa mantene y amplia e bentaha competitivo cu actualmente Aruba ta gosa di dje.

Minister Dangui Oduber ta felicita A.T.A., APA y tur esnan cu ta traha den e industria aki ya cu logronan manera esaki ta bin a base di trabou hopi duro p'asina por brinda e mihor experiencia posibel na nos bishitantenan.

E Minister ta indica cu esaki ta sirbi como estimulo pa sigui bay dilanti y mester sirbi como un momento pa wanta nos skerpi, a yega number 1 mester sigui haci esfuerso pa mantene esaki.



Siman ta habri cu

# Atraco riba un cas na Seroe Blanco

**DIALUNA** mainta pa 7:47 Central di Polis ta wordo notifica cu un atraco a tuma lugar na un cas na Seroe Blanco. Na yegada di Polis por a compronde cu un rato prome dos atracador a yega n'e cas y a mara tres persona den e cas y a maltrata dos di nan cu arma di candela.

E atracadornan a papia Spaño y ta tin cara tapa. Tur dos tin arma di candela. Despues e atracadornan lo mester a huy den un auto. Color no ta conoci. Nan lo mester a bay cu mas o menos Afl 5000,-.

Atraco Team a presenta n'e sitio y a cuminsa cu nan investigacion. Polis Tecnico tambe a presenta y slachtofferhulp. Cuerpo Policial ta haci un apelacion cu esun cu a wak algo of sa algo pa yama e tiplijn di Polis cu ta 11141. Esaki ta version policial.

Loke por a tende n'e sitio di suceso ta cu siman ta cera y habri cu atraconan tras di otro. E atraco aki ta riba un famia Chines cu tin tambe negoshi. Na Sero Blanco 47D e atraco a tuma lugar.

Dos homber di habla Spaño a drenta e cas cu arma den man. Pafo a keda warda un otro den auto cu a huy cu e atracadornan despues cu nan a caba den e cas.

E atracadornan a mara henter e famia den nan cas. Hasta un Chines a keda herida y a bay hospital cu ambulance. Polis a cuminsa investigacion mesora hunto cu Atraco Team. A bay cu 10 mil florin cash for di e cas.

Presente por a mira tambe Alto Comisario di Polis, Andrew Hoo. E situacion e momentonan aki ta basta serio cu e asunto di atraconan. Pueblo ta biba preocupa cu tur loke ta pasando. Spera cu nan pone man riba e atracadornan. E famia Chines a pasa den un susto grandi. Asina tin mas famia trauma di tur e atraconan cu ta tumando lugar uno tras di otro sea den cas of negoshi.





# Unidad Motorisa a reparti 23 boet despues di Parada di Blaas



**DESPUES** di Parada di Blaas di diadomingo ultimo, y na puntonan strategico Unidad Motorisa di Polis a eherce su controlnan.

Mas o menos 130 vehiculo a wordo para y controla. A detene 6 chofer coriendo bou influencia di alcohol di cual 2 di nan nan rijbewijs a wordo revoca.

Un chofer a ricibi boet pa nenga di para ora a dune un señal pa stop. Un chofer a ricibi boet pa core sin rijbewijs y documentonan cu no ta na ordo.

A confisca un total di 6 bromer cu no tabatin nan papelnan di belasting ni seguro na ordo. Un total di 23 boet a wordo reparti.



# Polis Maritimo mester a sali pa yuda Sea Doo cu a bolter na altura di Casa del Mar



**DIADOMINGO** atardi pa mas o menos 5:30 informacion a drenta cu un Sea Doo lo a bolter na altura di Casa del Mar.

Esnan n'e sitio a bisa cu esnan den lama lo tabata den problema y pidiendo auxilio.

Mesora Strandpolitie a wordo manda n'e lama di Casa del Mar, cu tabata basta bruto.

Mientrastanto a avisa Maritiem Politie cu a cuminsa pa sali direccion di Casa del Mar.

Helicopter di Polis tambe a lanta y a bay direccion Casa del Mar y tabata bisa kico tur e ta wak.

Dado momento esnan den lama lo a cuminsa grita pa yuda nan, pues birando desespera.

Maritiem Politie a yega hopi liher, mirando cu nan base ta situa poco mas pariba, esta na waf grandi. Na yegada a yuda esnan den lama y a hiba nan tera.

No ta conoci kico a causa cu Sea Doo lo a bolter.

Durante oranan di anochi Polis a mester bay un adres na Boegoeroei. Parce cu e problema di Sea Doo a causa problema entre famia den oranan di anochi.





E lo tabata debe hende droga:

## Homber maltrata a yega un cas pidiendo ayudo

**DIADOMINGO** atardi Polis a bay un adres den Pindastraat unda un persona maltrata a yega ey nan.

A resulta cu e homber aki lo no tin un lugar di biba y ta bibando den mondi. N'e mesun momento e persona aki lo ta un adicto.

El a yega un cas den Pindastraat buscando ayudo debi cu el a wordo maltrata. Segun su version paso e lo tin debe habri cu esnan cu e ta cumpra droga for di nan y "nan" lo a comete e acto.

Ambulance a presenta y a transporte pa Hospital.



## Quadracer horta localisa algun minuut despues

**DIADOMINGO** madrugada habitantenan di un parcela, a scucha bastante desordo pafo y esaki a pone cu nan a bay tira bista.

A resulta cu ladronnan a horta un Quadracer for di cura di cas di un bisiña. Mesora nan a lanta e bisiña y splike kico a pasa.

Mientrastanto otro persona a sigui e ladronnan, pero dado momento lo a perde nan for di bista.

Esaki tabata debi cu nan a drenta un caminda di tera scur. Polis a wordo avisa y despues di un rato a presenta p'asina cuminsa tira bista. A bin localisa e Quadracer scondi den cura di un cas bieu bandona. Polis n'e sitio a tuma tur dato y despues a laga hiba e Quadracer pa investigacion. O sea lo mira pa vingerafdruk etc etc.





# Concierto Dominical “Donny Laclé” diadomingo dia 26 di januari 2020

**DIADOMIGO** awor, dia 26 di januari 2020 Fudacion pa Talento Musical “Donny Laclé” ta presenta un biaha mas su Concierto Dominical, su concierto di tur fin di luna. E luna aki e concierto aki ta cumpli 20 aña caba y esey ta algo di recorda.

E concierto aki a cuminsa na aña 2000 den “The French Steak House” di Manchebo Beach Resort & Spa y a sigui tres aña pasa na Biblioteca Nacional Aruba den G. Madurostraat. E comision organizado ta percura semper pa tin un programa alegre pa e ultimo diadomingo di luna cu por conta semper cu un publico fiel y entusiasmo.

Diadomingo awor nos tin un programa hopi varia y sorprendente atrobe.

E concierto ta habri cu e cantante-guitarista Humphrey de Miranda. Humphrey ta biba na Hulanda y ta pasa e lunanan friu na Aruba caminda e ta boluntario na Kibrahacha. Pa diadomingo awor e lo scohe for di su repertorio amplio di musica folklorico di Inglatera, Portugal, Spaña, Indonesia, Hulanda, Surinam, Venezuela, Colombia, Cuba y naturalmente tambe di Antia Hu-



landes y Aruba.

E siguiente presentacion ta na encargo di Quarter Note, un trio cu ta consisti di Patrick Lee (baho), Rick Tjon (guitar) y Julio Cesar Peralta Villamizar (drums). Nan ta toca musica suave cu Jazz y Bosa Nova. Ta clausura e concierto cu Grupo Araguaney cu Morela Rangel (harpa) y Sergia Bethencourt (canto, cuarta, guitarra). Grupo Araguaney ta conoci pa su musica melodioso di Venezuela y resto di America Latino, interpreta pa e bunita zonido di harpa y e stem fantastico di Sergia. E comision organizado ta invita

pueblo henter pa bin pasa un mainta alegre y sano cu bon musica.

E concierto ta cuminsa 11.00 or en punto y ta caba 13.00 or.

Entrada ta gratis, pero manera semper ta pidi un contribucion pa nos hobennan talentoso.

Sea asina bon di bini trempan, no solamente pasobra e concierto ta cuminsa na ora, sino tambe pa haya un bon luga pa sinta y pa no perde nada di e concierto aki.

Invita bo famia, bo amigonan y bisiaña y nos ta topa diadomingo dia 26 di januari na Biblioteca Nacional.

## Registra awo!

Manda bo e-mail na [noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

# Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/awemainta](https://www.facebook.com/awemainta)



583-1400



583-1444



Diadomingo ultimo a tuma lugar

# Trekmento di lot pa Tumberito na Carnival Euphoria

**SECUENCIA** di Tumberito ta conoci!!! Diadomingo comision y participantenan di Tumberito a reuni na Carnival Museum p'asina scoge nan number p'e anochi final. Un total di 17 participante lo ta riba stage dia 24 di januari awor na Carnival Village.

Ata aki e secuencia final p'e grand festival aki y tickets lo ta obtenibel serca tur mayor di e participantenan y na oficina di SMAC di 10 pa 8or di anochi.

\*Pre-Infantil: 1. Carl-Anthony Petrochi; 2. Jurian Lanoy; 3. Jordan Koolman; 4. Akyrah Margarita; 5. Rahaylee Kock.

\*Infantil; 1. Jadiën Geerman; 2. Javinah Besselink; 3. Zoë Boekhoudt; 4. Shaylee Croes; 5. Goervin Angela; 6. Rowin Kock; 7. Guivan Monart; 8. Aïsa Libiee; 9. Caylee.

\*Hubenil: 1. Sergio Luis Garcia; 2. Jorienne Angela; 3. Alysee Bernabela.





# Ensley Piekeur gara cu arma di candela atrobe

**WILLEMSTAD.** E ciudadano Ensley Piekeur di 47 aña di edad un biaha mas a keda gara cu arma di candela.

Esaki a sosode dia 27 di september 2019 y ta trata aki di un pistol marca Ravan Arms, caliber 25 cu su patronchinan corespondiente.

Pero segun hues mr. de Doelder ta parse cu no ta pa prome biaha cu a gara Ensley Piekeur cu arma di candela.

Pa su defensa e acusado tabatin abogado señora mr. Samatha Snel cu ta pertenesce na bufet di abogado Ornelio Maartina.

E acusado a reconose su culpabilidad, bisando cu en principio e ta biba na Hulanda y cu e tabata cu facansi na Corsou.

Ta un dominicano cu yama Enrique na aña 2018, cu el a fia 500 florin a pidie warda e arma di candela como borg.

E arma Piekeur a warda tanten na cas di su mama y tabatin e intencion pa entreg'e serca un agente policial cu e conose, pero no a yega asina leu, pasobra polisnan a hañ'e cu e arma di candela.

Abogado mr Snel a muestra cu su cliente ningun momento so no tabatin mal intencion cu e arma di cande-



la, e tabata serio pa entrega e pistol na husticia, pero no pa bay te na warda di polis e mes cu e arma.

Wes mr. de Doelder a observa cu cada biaha cu gara un ciudadano cu arma di candela ta bini cuentanan di hadas padilanti den forma cu net nan tabata bay polis pa haci entrega, cu a haña e arma di candela den mondi etcetera.

Fiscal mr. Eva Bos a demanda un castigo di prizon di 24 luna incondicional pa Ensley Piekeur pero hues a yega na un castigo di 24 luna di cua 10 luna condicional y un periodo di prueba di 2 aña.

Pa evita fluho di malandro

## Reino tin planea pa introduci Visa/Esta pa Venezolano

**WILLEMSTAD.** E presidente di partido MAN, señor schoop a anuncia inencion pa introduci visa/Esta pa venezolano pa limita e fluho di venezolano cu ta hui di nan pais den nos direccion y ala bes pa evita esnan 'Malandro' di baho mundu drenta nos pais.

Durante e IPCO cu a tuma luga di 7-10 di januari 2020 na Corsou, parlamentarionan di Reino, esta di Aruba, HHulanda y Corsou a haci un bishita na e baraknan na SDKK y ta tin e oportunidad pa papia cu 7 homber

refugiado Venezolano cu ya tin 240(!) dia ta warda riba un proseso hudicial a base di nan peticion pa proteccion.

Ta insolito di tende cu e termino maximo di 6 luna ta pasa sin cu e hombernan ta haña culminacion di e proseso di nan peticion.

Alabes mi a keda indigna di mira cu e refugiadonan aki kende a bini cu boto nos costa ta hospedando den un barak cu regimen di prizon, nan ta cera tras di trali na yabi, e reha nan tin prekeldrat, nan privasidad ta limita cu tiki oportunidad di rekreo y minimo tempu pa 'lugt'.

E higiena ta laga di desea y e alimento ta desbalansa y algun di nan a perde peso for di dia cu nan a yega. Tampoco e refugiadonan no por haci uso optimal di e pro-deo abogadonan, cu ta keda paga dor di gobierno.



# 8 luna di castigo di prison pa maltrato severo

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi no a muri, ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Tata Dios di por a comparti tur e añanan cu nos, nos ta anuncia cu bay sosega den brasa di Señor, nos querido esposo, tata, welo, bisabwelo y ruman



### Frederik Antonius Flanegin

"Freddy"

13-06-1950 / + 16-01-2020

Na number di su

Esposa : Aida Flanegin Werleman  
Yiunan : Minka Flanegin  
Susy 'Tuti' y Zilfrith " Siegfried " Maduro  
Rachelle y Ibrahin Carrera  
Mescos cu yiu: Jacqueline Wernet & Alwyn Lin  
Nietonan Stima: Glenrick Besselink y Ana Werleman  
Nigel Maduro  
Zyhron Maduro  
Elizangela 'Liza' Flanegin  
Bisanieta/o nan Stima: Rianne Besselink  
Jaydrick Werleman  
Jaiden Werleman  
Rumannan: +Rafael Flanegin y yiu  
+Reynaldo y Silvia Flanegin y yiu  
+Margo y Ruben Hellement y yiu  
+Robby Flanegin y yiu  
Antonietta y Dolfi Kock y yiu  
Glenda y Ety Werleman y yiu  
Jose Andres y Glenda Flanegin y yiu  
Theofilo y Alba Flanegin y yiu  
Tito y Carmen Flanegin y yiu  
Juan y Adriana Flanegin  
+Lourdes Flanegin  
Maria Flanegin y yiu  
Hubert y Viviana Flanegin y yiu  
Roland y Yemy Flanegin y yiu  
Ety y Maria Elena Semerel  
Mescos cu ruman:  
Vilma y Miguel Zievinger y famia  
Swa y Cuñanan:  
Ety Werleman y Glenda y famia  
Marina Werleman  
Yolanda y Roque Mathilda Werleman y famia  
Tanta y Omonan:  
Ana Tromp  
Jacobo Tromp  
Lita Tromp y famia  
Luis Tromp y famia  
Tina Tromp y famia  
Sobrino y sobrinanan stima manera yiu:  
Rensley Pourier  
Jayanne Mathilda y Edward Ashby y famia  
Roxenne y Albee de Sousa Fernandes Perna y famia  
Brian y Jessica Werleman y famia  
Kimberly Werleman  
Amiganan di cas:  
Betty Geerman y famia  
Valerie Ras y famia  
Lucia Erasmus y famia  
Ana Maria Salazar  
Y demas sobrina y sobrinonan, prima y primonan, hijanan, comer y compernan y demas famia na Aruba, Merca, Hulanda y Venezuela cu ta hopi pa menciona. Bon amigonan di domino, amigonan di cas Mike y Doina Eman, amigo nan di partido AVP, ex coleganan di Parlamento y demas amiga, amigonan y bisañanan ta keda invita pa condolencia y acto di despedida cual lo tuma lugar Diaranson 22 di Januari 2020 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.  
Despues di despedida lo tin acto di cremacion den seno familiar.  
Lo tin un box disponibel pa haci donacion na Edmund e. Harms Foundation.  
Despues di acto di despedida lo no por atende bishita di condolencia na cas.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini"  
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser ker:



### Sra. Trinita Croes

Mihor conoci como "Trina" of "Treii"

\*19-10-1947 - †20-01-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

### Qua patetorbis

Onzelievevader, opa en overgrootvader heeft de strijdgestaakt. Alert en levendigsaltijd, maar het lichaam was tot het uiterstegegaan en het was genoeg geweest.

Henkgingfluitend door het leven. We gaan hem ongelofelijk missen.



### Hendrikus Berghuizen

"Henk"

Gepensioneerd Adjudant onderofficier der Mariniers

Den Haag, 3-7-1937 – Aruba, 18-1-2020

Echtgenote: Elisabeth (Betty) Berghuizen†

Kinderen: Joop & Ingrid

Andrea & Klaas

Marjolein & Ryan

Kleinkinderen: Cindy & Ingrid, Ashly

Veerle, Niek, Ariane

Jeaney, Sharina, Noah, Guido

Achterkleinkind: Sebastian

Vrienden & Familie in Aruba & Nederland

Gelegenheid tot condoleren bij Aurora Funeral Home

op dinsdag 21 januari van 19:00-21:00

Crematie in beslotenkring bij Aurora Funeral Home op

woensdag 22 januari van 09:00-11:00

**KRALENDIJK.** Un homber di 22 aña a parse diasabra dilant hues den corte di Bonaire. E ta wordo sospecha di a maltrata su victima severamente aña pasa, menas'e cu morto y viole. Ministerio Publico a demanda un castigo di prison di cinco (5) aña di cual cuater (4) condicional cu un periodo di prueba di tres (3) aña. Hunto cu esaki tin tambe algun condicion speshal, spesificamente: rehabilitacion social, tratamiento ambulante y intervencion di comportacion. hues a sentencia e sospechoso na un castigo di prison di 54 luna di cual 42 condicional, un periodo di prueba di 3 aña cu condicionnan special conforme demanda di fiscal.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



### Cristina I. Bellanca - Wever

Mihor conoci como "Tina"

\*12-03-1934 - †16-01-2020

Na number di su:

Yiunan: Stefano, Ivan Cristian Bellanca y famia

Nietonan: Mario, Marian, Guiseppe y Francesco y famia

Rumannan: Elvia Ponson y famia

Albert Wever y famia

Maria Goretti-Wever y famia

Demas famia: Bellanca, Micelli y Gambino na Italia

Demas famia y amigonan na Aruba

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 21 di januari 2020

na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoer





# AWEMainta

E unico corant GRATIS



## Abona awo

Manda un e-mail na:

[Noticia@awemainta.com](mailto:Noticia@awemainta.com)

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

## Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



## Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

AWEMainta completamente

# DIGITAL